





Digitized by the Internet Archive  
in 2011 with funding from  
University of Toronto

СКАЗАНИЕ

○

# СВЯТОЙ ЯВОНСКОЙ ГОРѢ

ИГУМЕНА РУССКАГО ПАНТЕЛЕЙМОНОВА МОНАСТЫРЯ

ІОАКИМА

И ИНЫХЪ СВЯТОГОРСКИХЪ СТАРЦЕВЪ

(Изъ Сборника Синодальной бібліотеки, № 272, конца XVII вѣка)



СООБЩИЛЪ

АРХИМАНДРИТЬ ЛЕОНИДЪ



С.-ПЕТЕРБУРГЪ, 1882

Типографія В. С. Балашева, Средняя Подъяческая, 1



## ВМѢСТО ПРЕДИСЛОВІЯ

---

Кіевская Русь хорошо знала св. Аѳонскую гору и ея обитателей, благословеніе которыхъ почивало на ея главной святышѣ — небесиподобной Печерской обители, основанной преподобнымъ Антоніемъ, который двукратно былъ на св. Аѳонской горѣ, и проживая тамъ, какъ оказывается <sup>1)</sup>, подвизался въ одной изъ пещеръ, «сущихъ въ предѣлахъ лавры св. Аѳанасія». Съ достаточною вѣроятностію можно полагать, что у кіевскихъ иноковъ было и подробное описаніе Аѳона, погибшее въ буряхъ татарскихъ нашествій вмѣстѣ съ житіемъ пр. Антонія печерскаго.

Знакомство Московской Руси съ Аѳономъ и его обителями началось черезъ ту обитель, которая, такъ сказать, «переезжала» славу Печерской Кіевской, то-есть черезъ лавру пр. Сергія, ученикъ котораго «Елифаній премудрый», ублажая своего наставника и учителя, восклицаетъ: «Сей не взыска царствующаго града (Царьграда, Константинополя), ни св. горы (Аѳонской), ни Іерусалима, якоже азъ окаянный и лишенный разума. У лютѣ мнѣ ползая сѣмо и овамо, и преплывая сюду и овамо и отъ мѣста до мѣста прехождая». А это показываетъ, что Елифаній былъ на Аѳонѣ, въ Царьградѣ и въ Іерусалимѣ. Но когда? Всего вѣроятнѣе по кончинѣ пр. Сергія († 1391), къ которому онъ пришелъ изъ Ростова лѣтъ за четырнадцать до его блаженной кончины; самъ же Ели-

---

<sup>1)</sup> См. Описаніе аѳонскихъ монастырей іеромонаха Иполита Вишенскаго, 1708 года, навечат. въ Чтеніяхъ Общества ист. и др. рос., 1877.

ѳаній скончался около 1420 года. Записокъ о семъ путешествіи не осталось <sup>1)</sup>, по примѣръ его не прошелъ даромъ. Іеродіаконъ того же Сергіева монастыря, Зосима, въ 1420 году посѣтилъ Царьградъ, св. гору и Іерусалимъ, и описалъ свое странствованіе въ сочиненіи названномъ имъ Ксеносъ, гдѣ впервые исчислены монастыри св. горы Аѳонской, и между ними значится русскій монастырь св. великомученика Пантелеймона, такъ называемый Русикъ. Ксеносъ іеродіакона Зосимы изданъ И. П. Сахаровымъ во II томѣ Сказаній русскаго народа (Спб., 1849).

Со времени взятія Царьграда турками (1453) и въ теченіи XVI и XVII столѣтій русскіе православные люди стали болѣе и болѣе сближаться со св. Аѳонскою горой, слыша «сказанія» о ней святогорскихъ старцевъ, приходившихъ въ Москву и другіе города за милостынею. Сказанія эти записывались, и нѣкоторыя сохранились и до нашего времени. Изъ нихъ знаемъ:

1. Сказаніе о св. горѣ Аѳонской хилендарскаго старца Исаіи. По списку сборника Хлудовской бібліотеки XVI вѣка, оно относится къ 6997 (1489) году; по списку макарьевскихъ четывменей—къ 6097 (очевидно, здѣсь буква, означающая сотни, опущена по ошибкѣ писца). Напечатано было въ изданіяхъ общества исторіи и древн. рос. (Временникъ, 1846, № 4), гдѣ годъ показанъ ошибочно 7087 (1579), по списку одного изъ сборниковъ Т. С. Л., № 793. Да и по языку оно древнѣе двухъ другихъ сказаній о св. горѣ XVI вѣка, о коихъ будетъ слово ниже.

2. Сказаніе о св. Аѳонской горѣ хилендарскаго игумена Панаіа, 1550 года, извѣстно по списку макарьевскихъ четывменей. Оба эти сказанія изданы нами въ текущемъ 1882 году особой книжкой вмѣстѣ съ краткимъ описаніемъ святогорскихъ монастырей въ первое посѣщеніе ихъ Василіемъ Барскимъ (1725—1726), въ Москвѣ.

---

<sup>1)</sup> «Сказаніе Епифанія мнха о пути въ св. градъ Іерусалимъ» (см. Опис. бібліотеки Общества исторіи и древностей російскихъ, № 214) — не есть ли уцѣлѣвшій случайно небольшой отрывокъ этихъ Записокъ?

3. Сказаніе о св. Аѳонской горѣ игумена аѳонскаго Пантелеймонова монастыря Іоакима, написанное по желанію московскаго митрополита Макарія въ 1561 году. Печатаемое нынѣ въ первый разъ, оно заимствовано нами изъ сборника московской синодальной бібліотеки, № 272, скоронисъ XVII вѣка, въ листъ, 518 листовъ. Первая половина этого сборника (л. 1—281) занята «Стоглавомъ»; во второй половинѣ рукописи заключаются разныя статьи, частію духовно-нравственныя, частію историческаго содержанія: нѣсколько грамотъ; ханскіе ярлыки; путешествіе митрополита Исидора на Флорентійскій соборъ; сказаніе о св. Аѳонской горѣ игумена Іоакима (л. 383—410); житіе св. Петра и Февроніи, муромскихъ чудотворцевъ; чудеса пр. Сергія, и проч. Сказаніе это находится также въ рукописи бібліотеки Кирилло-Бѣлозерскаго монастыря (нынѣ с.-петербургской духовной академіи), № 28 (842), конца XVI вѣка, въ 4 д. (344 л.), на листахъ 72 об.—113. Это сказаніе написано полнѣе и обстоятельнѣе двухъ предшествовавшихъ ему по времени сказаній, и потому самому любопытнѣе.

Отъ тѣхъ же святогорскихъ старцевъ отбирались свѣдѣнія объ Аѳонѣ и оффиціальныя, при распросахъ ихъ въ Посольскомъ Приказѣ. Такія же свѣдѣнія получались и отъ царскихъ посланцевъ, ѣздившихъ на Востокъ съ милостынею. Такъ, напр., въ то самое время, какъ извѣстный паломникъ XVI столѣтія Трифонъ Коробейниковъ ѣздилъ съ царскою милостынею въ Царьградъ, Іерусалимъ, въ Египетъ и на Синайскую гору, другой царскій посланецъ, Иванъ Мешениновъ, возилъ такую же щедрую милостыню на св. Аѳонскую гору. Поданная имъ по возвращеніи оттуда росписъ о розданной имъ тамошнимъ монастырямъ милостыни знакомитъ насъ съ состояніемъ аѳонскихъ обителей въ концѣ XVI вѣка <sup>1)</sup>.

---

<sup>1)</sup> См. Сношенія Россіи съ Востокомъ по дѣламъ церковнымъ, ч. I, стр. 139—144 и 137—138.

Изъ сказаній аѳонскихъ старцевъ, записанныхъ русскими грамотѣями въ XVI столѣтіи, составились въ XVII столѣтіи «Повѣсти о святогорскихъ монастыряхъ», которыя разсѣяны въ древнихъ «Азбуковникахъ» (словаряхъ). Изъ этихъ повѣстей взяты тамъ объясненія словъ: Алимбовы горы, Ватопедъ, Григоріать, Діонисіать, Дохіаръ, Зуграѳъ, Зигъ, Китра, Костамоны, Марита, Пверъ, Баракаль, Кастоманитъ, Котломусъ, Мигдаль, Метохъ, Симо-петра, Пантократоръ, Протатей, Хиландаръ, Оплотей, Скиропотамъ (вм. Ксиропотамъ), Ставроникита, и т. д., то-есть краткія описанія всѣхъ большихъ аѳонскихъ монастырей по сказанію о нихъ аѳонскихъ же старцевъ.

Въ самомъ началѣ прошлаго столѣтія св. Аѳонская гора описана довольно подробно и занимательно въ Запискахъ одного изъ южно-русскихъ паломниковъ, іеромонаха Ипполита Вишенскаго, посѣтившаго оную въ 1708 году <sup>1)</sup>. Онъ былъ достойнымъ предшественникомъ Василія Барскаго, описаніе котораго своею полнотою, ясностію и задушевностію составляетъ украшеніе нашей паломнической литературы, и потому переизданіе этого колоссальнаго труда (съ рисунками) давно уже составляетъ потребность для любителей духовно-историческаго чтенія.

Архимандритъ Леонидъ.

Свято-Троицкая Сергіева Лавра,  
августъ 1882 года.

---

<sup>1)</sup> Разсказъ его напечатанъ мною въ Чтеніяхъ Общества истор. и древн. російскихъ, 1877 года.



# СКАЗАНИЕ О СВ. АѦОНСКОЙ ГОРѢ

игумена Русскаго Пантелеймонова монастыря Іоакима  
и иныхъ Святогорскихъ старцевъ.

(Изъ Сборника Синодальной библіотеки, № 272, конца XVII вѣка)

Въ лѣто 7069 (1560), мѣсяца ноября въ 6 день, на память иже во святыхъ отца нашего Павла исповѣдника, патріарха царяградскаго, приходили на Москву къ боговѣнчанному Царю, Государю и Великому Князю Ивану Васильевичю всея Русіи Самодержцу, изъ святыя горы АѦонскія изъ Рускаго монастыря святаго и великаго мученика Пантелеймона игумень Іоакимъ, а съ нимъ священникъ Матѣей, да дѣяконь Спиридонъ, да старецъ Селиверстъ, да крылашенинъ старецъ Ѳеодоръ. Да изъ честныя жѣ горы отъ Николы Чудотворца Патріархова монастыря игумень ЕуѦимій, да съ нимъ старцы: АнѦимъ, да Софроній, да Сысой. Да изъ Святыя-жѣ горы великія лавры святаго АѦонасія АѦонскаго отъ архимандрита Павла преосвященный инокъ Ѳеофанъ еклесіархъ, да съ нимъ священникъ Іоасафъ, да дѣяконь Митрофанъ, да старецъ Неофитъ, да старецъ Харитонъ — бити челомъ благовѣрному Царю и просити милостыни на сограженіе монастырская и святыхъ церквей и на искупленіе братіи отъ безбожныхъ турковъ. Боголюбивый же Царь Государь со своею христіюлюбивою Царицею и Великою Княгинею Маріею и своими 1561—1569 благодарованными чады: благовѣрнымъ Царевичемъ Иваномъ и благовѣрнымъ Царевичемъ Ѳеодоромъ, многожды почтивъ ихъ и удоволивъ многими почестыи и милостынями, также и митрополитъ ихъ многожды почтивъ и милостыно давъ по силѣ съ удѣль-

† 1563 ными Князи: Князь Юрьи Васильевичъ и Князь Владиміръ Андрее-  
 † 1569 вичъ и архиепископы и епископы и архимандриты и игумены чест-  
 ныхъ монастырей и князи и боляре, и многія боголюбцы, тѣхъ  
 игуменовъ и старцовъ многими почестыи почтоша, и милостыню  
 давали, койждо по своей силѣ. И жили тѣ игумены и старцы на  
 Москвѣ два года безъ дву мѣсяць и во Святую гору отпущены.  
 И тѣхъ игуменовъ и старцовъ святогорскихъ господинъ преосвя-  
 † 1563 щенный Макарій митрополитъ все Русіи многожды спрашивалъ  
 со многимъ духовнымъ и любовнымъ испытаніемъ о святой Аөон-  
 ской горѣ и о святыхъ тамошнихъ монастырѣхъ и церковныхъ  
 чинѣхъ, чтобы испытали подлинно. И тѣ игумены и старцы соборно  
 себѣ совѣтовавъ, да о Святѣй горѣ и описали сице:

### Сказаніе о святѣй горѣ Аөонстей извѣстно и достовѣрно.

Святая гора Аөонская стоитъ въ море на полудни, но собою  
 не гладка есть, но имать горы по собѣ каменныя и лѣсовыя многи;  
 въ длину отъ преволоки до святый верхъ 30 версть.

Преволокъ же лежитъ отъ сѣверныя стороны, отъ моря до  
 моря сухая дорога едипа верста; оттуда входъ во Святую гору  
 по суху, иного-жь пути входу во Святую гору по суху нѣсть; но-  
 перекъ же Святые горы отъ моря до моря 20 версть, а высота  
 Святой горѣ отъ земли въ верхъ 30 версть. На верхѣ Святой  
 горы стоитъ церковь храмъ Преображеніе Господне, камена, ве-  
 лика, а верхъ церкви, и всѣ святые иконы выбойчаты и литыя  
 мѣденныя, а божественная служба совершается зъ году на годъ  
 на праздникъ на Преображеневъ день, единова посылають архи-  
 мандрита изъ великія лавры, священниковъ и дьяконовъ. А дол-  
 гота храму 15 ступеней, ширина храму 8 ступеней, кругъ храма  
 въ ширину и въ длину, идѣже молятся братія приходящая, 12  
 саженей. И таможь на верху около церкви и ставлено каменне  
 много, по всему верху, чтобы вихоръ и вѣтръ кого съ горы не  
 сорвалъ. Святый же верхъ Аөонскія горы не гладокъ есть, но

имать отъ сѣверныя страны лѣсъ великъ всякій и каменіе страшно, оттудажъ не мощно есть восходити на святой верхъ. Отъ страны полуденныя стоитъ Керасія и Понагья, Понагья глаголется по гречески, а по русски: Пресвятая. Отстоитъ Керасія отъ моря 10 версть, по гречески глаголется Керасія, а по русски: мѣсто, въ немъ же суть ягоды многи. А Понагья отстоитъ отъ Керасіи 15 версть. Отстоитъ святой верхъ отъ Понагьи 5 версть. А отъ моря до Керасіи и до Понагьи лѣсъ великъ; отъ Понагьи до святой верхъ камень все, нѣсть на немъ ни лѣсу, ни травы, точно каменя кладутъ по дорогѣ, чтобы дорогу познати. Се жъ глаголется Понагья храмъ Успеніе Пречистыя Богородицы. Отъ сего мѣста, иже хочетъ взйти на святой верхъ молитись, разуваетъ сапоги отъ ногъ своихъ и восходитъ босыма ногама на святой верхъ и молится, елика кому сила есть, и паки назадъ возвращается, а тамо не почувють студени для и вихру и великихъ вѣтровъ. Восходятъ же на святой верхъ молитися отъ святаго Егорьева дни и до Воздвиженьева дни Честнаго Креста; послѣдежъ и преже того нельзѣ есть, для студени и вихровъ и великихъ вѣтровъ. Тамо снѣги не сходятъ и лежатъ снѣги на снѣги многи. Егда же есть тишина, мощно есть видѣти отъ святаго верху Царьградъ и Селунъ и иныя многія градовы и мѣста. Отстоитъ же отъ святаго верху Царьградъ по суху 12 дней. Отстоитъ же Понагья отъ святаго верху 5 версть. И оттолѣ, егда же есть тихо, мощно есть видѣти Трояду. Стоитъ же Трояда на востокъ солнца подлѣ Царя-града. Видѣти мощно и горы Олимбовы, отъ нихъ же просія Іоанникій великій; отстоятъ отъ св. горы 350 версть. Оттолѣ же мощно есть видѣти градъ Еѳесъ, отстоитъ отъ горъ Олимбовыхъ 50 версть; видѣти же мощно на западъ солнца градъ Беры, отстоитъ отъ Селуня 2 дни. Мощно есть видѣти градъ Евхаитъ; Евхаитъ же отстоитъ отъ Святыя горы 3 дни, отстоитъ же Евхаитъ отъ монастыря Рыльскаго, въ немъ же есть святой Иванъ Рыльскій — 4 дни; отстоитъ же монастырь св. отца Ивана, отъ Соѳея, иже по русски Сардикья глаголется—2 дни. Отстоитъ же Сардикья отъ Никополя 6 дней.

Сей есть великъ зѣло, здѣ течеть рѣка велика, иже глаголется Дунай; сія раздѣляетъ Македонскую и Волинскую (Волошскую?) землю и Филипусъ. Отстоитъ же Филипусъ отъ Евхаита 2 дни. Восходъ же на св. верхъ отъ лавры св. Аѳанасія кругомъ полуденныя страны, такожде и отъ св. Павла восходъ кругомъ отъ полуденныя жъ страны, собирается же дорога отъ лавры и отъ св. Павла въ Керасѣяхъ и идутъ вкупѣ на св. верхъ. Сильніи жъ калугери и здравіи въ лѣтній день: солнце восходитъ на святой верхъ поидуть, и помолившеся тамо, елико ихъ сила, паки сходятъ тогожъ дни, солнце заходитъ, якожъ и азъ, пантелеймонскій игумень Іоакимъ, отъ святаго Павла зъ братією на святой верхъ помолитись единымъ днемъ сходимъ: солнце восходитъ — на святой верхъ пошли есьми, а солнце заходитъ — ко святому Павлу въ монастырь пришли; прочіи жъ братія изнемохши почивали у святыхъ Панагій на пути, занежъ тамо на святомъ верху ночевати невозможно студени дря и вѣтру и великихъ ради вихровъ, якоже преже рѣхомъ. Сіе сказахъ и писахъ сіе, яко самъ ходихъ и всему самовидецъ быхъ. Отъ сіе страны полуденныя отнюдужъ, восходъ на святой верхъ, нѣсть монастырей; монастыри жъ стоятъ кругъ Святыхъ горы: отъ восточныя страны 9 монастырей, а отъ западныя страны 10 монастырей, посредѣ же Святыхъ горы два монастыря.

### О Протатіи.

Монастырь во Святой горѣ Аѳонстей Протатія храмъ Успенія Пречистыя Богородицы, протъ, священниковъ 14, діаконовъ 7, и всѣхъ братіи 150; живутъ же священницы по келіямъ и ходятъ въ Протатію и держатъ кінждо свою недѣлю; такожде и діаконы, а живутъ по келіямъ и приходятъ въ Протатію въ недѣлю и служивше святую литоргію, паки разходятся по келіямъ своимъ; по келіямъ же ядятъ и пьютъ. Протатія по гречески, а по русски: «Первый монастырь», идѣже збираются архимандриты и игумены и старцы, чинятъ соборъ о всякихъ вещахъ вольныхъ и невольныхъ. Около монастыря ограда и церковь и келіи камены, а врата желѣзны.

## 1. О Протатіи и о Карѣи.

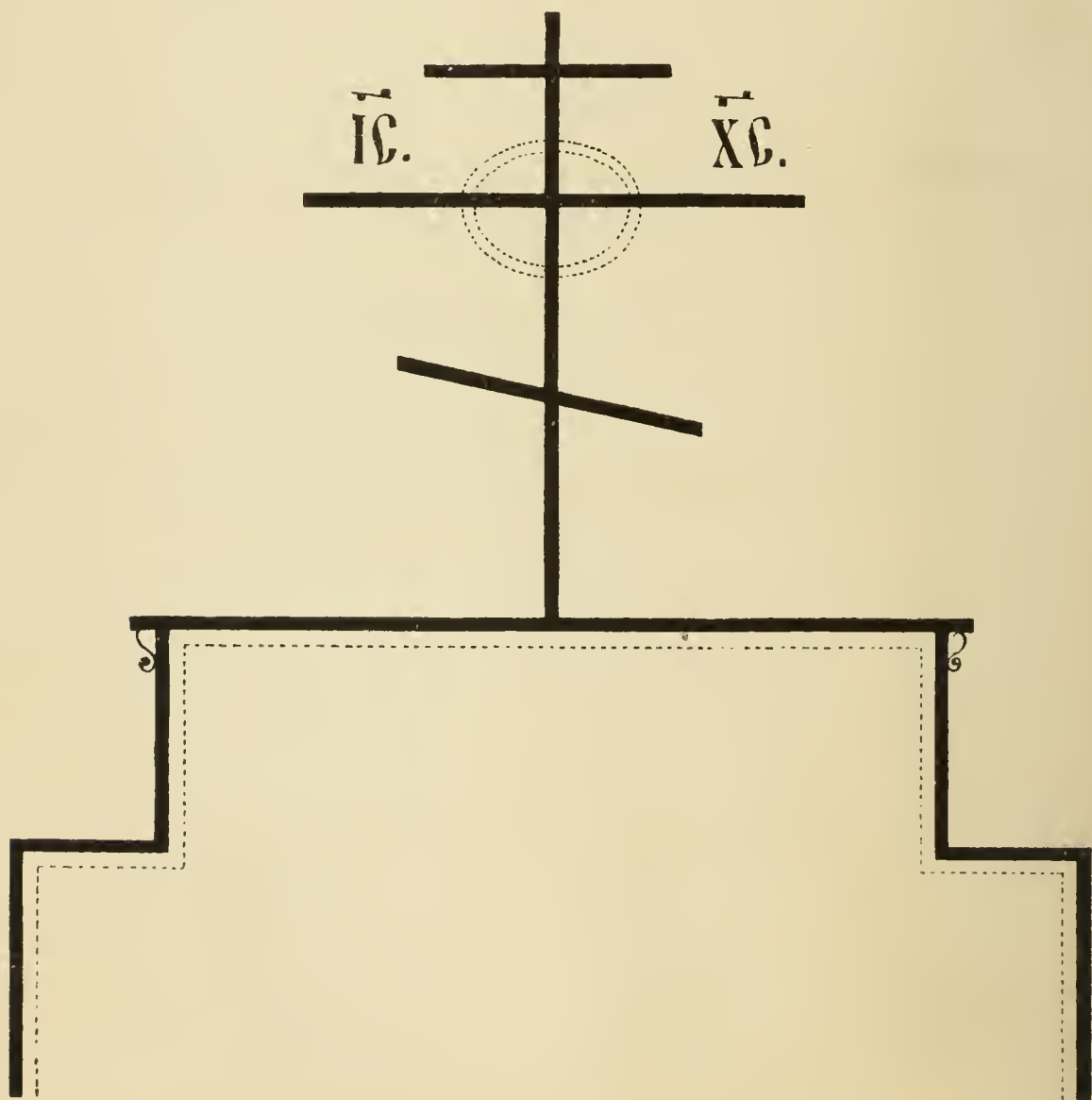
Протатія же стоитъ среди Святыя горы; кругомъ же стоитъ Протатія и Карѣя; въ карѣяхъ же живетъ больши двусотъ келіи; сіи же келіи иншіи протатскіе, другія же отъ всѣхъ монастырей; монастырь же кажній ту свои церкви и келіи имать; внутрь же Протатіи въ церкви кажній монастырь имать икону: образъ святаго, ему же есть храмъ, и кандило и масло и свѣщи; имать же и мѣсто въ Протатіи, койждо монастырь внѣ церкви и внутри церкви, гдѣ сидятъ, иже збираются на соборъ приходятъ. Соборъ же собирается не равно: иногда живетъ соборъ въ мѣсяць единости, а иногда и дваци; егда большія нужды прилучатся, тогда и соборовъ больши прилучатся. Турки же, егда которыя во Святую гору придуть, по монастырямъ не ѣздятъ, но приходятъ въ Протатію собравшесь, и туркамъ дань платятъ и отсылаютъ ихъ отъ Протатіи туда отъюдуже пришли суть.

## 2. О Лаврѣ святаго Аѳанасія.

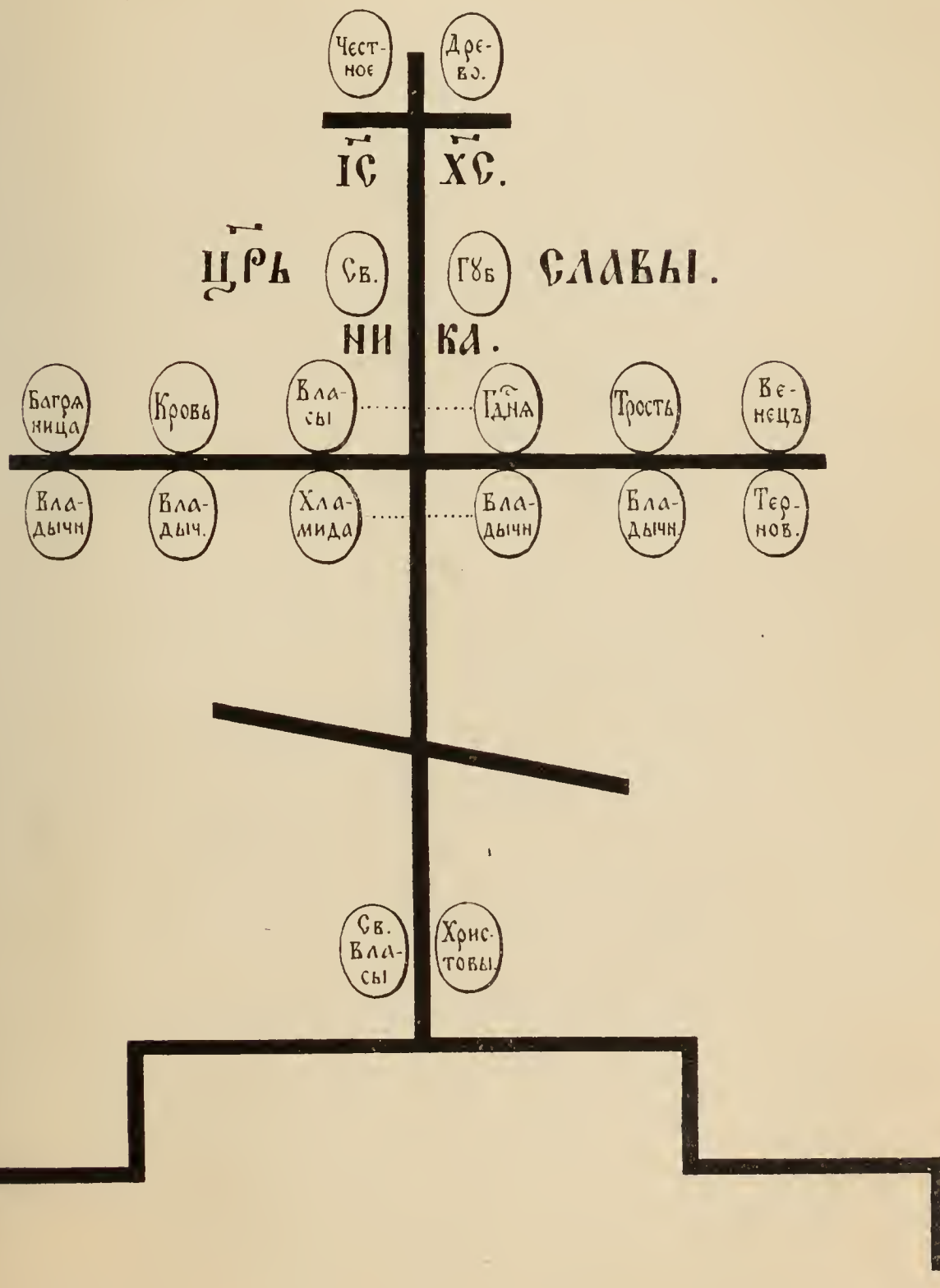
Монастырь Лавра Святаго Аѳанасія, храмъ Благовѣщеніе Пречистыя Богородицы; архимандритъ, священниковъ 25, діаконъ 12 и всѣхъ братіи 300. Глаголетъ же, яко на мѣстѣ, идѣже есть святая лавра, тутъ жилъ великій отецъ именемъ Исаія; къ нему пришелъ святой Аѳанасій благословитись начати монастырь здати; и молитву сотворивъ старецъ, явись пламень огненъ на мѣстѣ томъ, простирая лучъ къ небесамъ; благословижъ святаго Аѳанасія, повелѣ на томъ мѣстѣ церковь здати Благовѣщеніе Пречистыя Бѣды, и нарекъ имя мѣсту Лавра, понеже по греческу языку лавра «пламень огненный» глаголется. Ограда кругомъ монастыря камена, и церкви и келіи камены, да трои ворота желѣзны. Въ томъ же монастырѣ есть честныя волосы брады Господа нашего Ісуса Христа, и млеко Пречистыя Бѣды и святая пелены, въ нихъ же повила Пречистая Господа, и крестъ отъ честнаго древа, и кровь Предтечи Ивана. И есть въ монастырѣ внутрь 12 церквей, а внѣ монастыря кругъ 27 церквей, отстоитъ отъ карокаль

5 версть; ядятъ же по кельямъ. Сице сказова еклісіархъ Теофанъ великія Лавры: Святыи Аөанасій нача Лавру здати въ лѣто 6461 (953). Въ Лаврѣ святаго Аөанасіа Аөонскаго при святомъ Аөанасіи было 120 калугеровъ, и жили житіе общее, по преставленіи жъ св. Аөанасіа жили обще житіе двѣсти лѣтъ, было 600 калугеровъ, потомъ учели по кельямъ жити и ясти. Нынѣ же есть, какъ живутъ по кельямъ, 400 лѣтъ, всѣхъ же лѣтъ отъ святаго Аөанасіа доннѣ 600 лѣтъ.

Таковый крестъ ести въ лаврѣ въ монастырѣ святаго Аөанасіа честнаго древа, на чемъ распяся Владыко величествомъ



Сей же крестъ царя Андроника Константина града (съ означеніемъ) кѣи страсти Владычнн сущь въ немъ, въ Лаврѣ въ монастырѣ святаго Аѳанасія.



Сій святой крестъ величествомъ пяди, симъ образомъ здѣланъ, какъ на бумагѣ сей написано, и о прочихъ святыхъ страстехъ и млецѣ Пречистыя Богородицы; особливо же сїи страсти Владычни: честное млеко Пречистыя Бѣды, пелены Владычни, святыя власы Владычныя, святая кровь Владычная, отъ трости Владычнн, отъ пояса Богородицы, кровь Предтечи Ивана, глава Великаго Василія, глава Михаила Синаида, глава великомученика Александра, глава святаго мученика Анисифора, и трои мощи отъ чотыредесяти мученикъ. Рука святаго мученика Пантелеймона, мощи царя Константина, рука Златоустава, святаго мученика Ермолая, кресгъ святаго мученика Георгія, мощи святаго Прокопія, 5 зубовъ святаго Александра епискупа Коринѳу, мощи святаго мученика Антипы, поясъ инога святаго мученика Киріака, мощи святыхъ безсребренникъ Козмы и Домьяна, мощи святаго мученика Еугенія, персть св. пророка Данила, персть святыя мученицы Феодоры иже во Александрѣи, персть святыя мученицы Ирины, мощи святаго мученика Ивана новаго, мощи святаго Самсона страннопрїимца, мощи святаго Аммонія, мощи мученика Евстафія Плакиды, мощи святаго Петра Аөонскаго, мощи святаго апостола и евангелиста Луки, мощи святаго апостола Прохора, мощи святаго мученика Акиндина, мощи святыя мученицы Марины, мощи св. Феодора Студита, мощи святаго мученика Фалалея, мощи святаго Данила столпника, мощи святаго мученика Фоки, мощи святаго великомученика Феодора стратилата, мощи святаго первомученика Стефана, мощи преподобнаго Паөомія, мощи Ивана Милостиваго, мощи святаго Андроника, мощи святаго Кира, мощи святыя Еуфимѣи, мощи святаго мученика Артемія, мощи святаго великомученика Феодора Тирона, мощи святаго апостола Тита, мощи Ивана Дамаскина, мощи святаго Іакова брата Божія, мощи святаго Іакова Персянина, мощи святаго Игнатія Богоносца, мощи святаго мученика Аникиты, зубъ свят. мученицы Варвары, два зуба святаго мученика Антонія, мощи святаго мученика Акинѳа. Сїи святыя мощи обрѣтаются во олтарѣ святой церкви въ Лаврѣ въ монастырѣ святаго Лоапасія; и суть въ Лаврѣ монастырѣ



внутри 12 церквей, а внѣ монастыря, кругомъ 31 церкви, а на святемъ версе горы 2 церкви, а въ дому Кесаріи 6. А въ скитѣ 20 церквей, 4 священницы да 2 діакона. А въ карѣяхъ, гдѣ ся чинить соборъ—7 церквей, сирѣчь въ протатіи, и сіи церкви суть числомъ Лаврскія внутри Св. горы. А внѣ Св. горы: въ Селунѣ и въ Македоніи и въ Самотраки церквей 17 лаврскія. А въ Лаврѣ архимандритъ Игнатій, священниковъ 25, діаконъ 12, и суть въ монастырѣ Лаврѣ братій всѣхъ 300 числомъ особѣ, а не по турецкому (счету), а что платять Лавра монастырь на годъ турецкому дани: что держитъ мѣсто Лавра во Святей горѣ 5000 аспрь и 2 рубля; и есть островъ внѣ Святыя горы, глаголется Скирось, и есть въ немъ мѣсто, гдѣ орють и сѣютъ жито, и церковь святаго великомученика Георгія, отстоитъ же отъ Святыя горы далече 140 версть, и имѣютъ въ томъ метохѣ винограды, жито сѣютъ, и овцы, и козы и пчелы, и дають на годъ харачи отъ того метоха турецкому 3000 аспрь и 3 рубля; другой островъ глаголется Лимна, далечѣ 60 версть, и суть въ немъ метоха 4-е; имя метоху Кандья, церковь въ немъ Преображение Господне; имѣютъ въ томъ мѣстѣ овцы, козы, пчелы, и жито сѣютъ и винограды; отдають съ него турецкому харачъ 3000 аспрь и 3 рубля; в томже островѣ метохъ глаголется Харака, а въ немъ есть церковь святаго мученицы Марины, и отъ винограда и отъ жита и отъ овецъ и отъ пчелы харача дають турецкому 2800 аспрь; третій же метохъ въ томъ же островѣ глаголется Гомать, церковь въ немъ святихъ апостоль Петра и Павла, такоже и тутъ нивы, винограды, овцы, козы и мѣльница на водѣ, а харача 3000 аспрь и 4-е рубли; четвертый же метохъ есть въ томъ же островѣ глаголется Паранисія, и въ немъ церковь Предтечи Крестителя Ивана, и въ томъ суть нивы, и овцы, и козы, съ него же дають харачу турецкому 1000 аспрь и 3 рубля. И есть третій островъ, глаголется Имбро, далече 100 версть по морю, и есть въ немъ единъ метохъ и церковь царя Константина и Елены, и дають турецкому на годъ 8 рублевъ, и въ Македоніи имѣютъ два метоха: имя единому Доксомъ, въ немъ церковь святаго Аѳанасія Александрійскаго,

дрги́и же глаголется Гостомъ, церковь въ немъ святыи Евфиміи великии. А дають на два метоха харачу турецкому 5000 аспрь и 6 рублевъ; въ томъ же мѣстѣ имѣють 3 мѣльницы, харачу съ нихъ дають турецкому 7 рублевъ; и близъ Селуня града 2 метоха: имя единому Дриртамосъ, церковь святаго мученика Георгія, други́и же метохъ глаголется Ермиле, церковь святаго Василия Великаго, и дають за два метоха турецкому на годъ харачу 5000 аспрь и 5 руб., и на вратехъ Святыя горы ести метохъ, въ немъ ерковь святаго мученика Θεодора Стратилата и Мирона, и дають отъ него турецкому харача 3000 аспрь, и коли привозять жито отъ метохъ, сирѣчь спашень хлѣбъ въ коробляхъ въ монастырь и дають турецкому мыто на всякій годъ по 30 рублевъ, а з буіволовъ и стадь конскихъ и отъ тѣхъ дають турецкому мыта 5000 аспрь. А за овцы и за козы дають 1000 аспрь и 5 рублевъ, а за пчелы 5 рублевъ, и всего на турецкаго емлють дани съ великія Лавры святаго Аонасія на годъ харача 453 рубли, опричь инѣхъ нуждь и налоговъ за плѣнныхъ и за иныя злобы, что на нихъ налыгаеть, и платяты безъ числа суть, несть мощно исчести ихъ коварствъ, безбожныхъ турковъ.

### 3. О Ватопеди.

Монастырь Ватопедъ, храмъ Благовѣщеніе Пречистыя Богородицы. Архимандритъ, священниковъ 20, діаконъ 8, и всѣхъ братіи 270. Ватопедъ глаголется по гречески, а по русски: «въ купинѣ дитя», понеже «вато» — «купина» глаголется, дитя же — «педы», понеже въ купинѣ обрѣтоша дитя, и образъ Пречистыя Богородицы и свѣщу велику горящу предъ образомъ, иже нынѣ во святѣмъ олтарѣ. Общежитіе, ограда камена и церковь и келіи камены все, врата же желѣзны. Отстоитъ отъ Симень 6 версть.

### 4. О Хилендари.

Монастырь Хилондаръ, храмъ Введеніе Пречистыя Богородицы, архимандритъ, священниковъ 20, діаконъ 12 и всѣхъ

братій было 200; здѣ есть честная кровь Владыки Христа въ стеклянномъ крестѣ и честныя волосы бороды Его и святая пелена, въ ню же повивала Пречистая Господа, и крестъ отъ честнаго древа и святая икона Пречистыя Богородицы Троеручица, и инныя иконы, творящія чудеса дивная и преславная. Хилондарь по гречески глаголется, а по русски глаголется: «уста львова». Отстоитъ отъ Зографъ 5 верстъ; общежитіе, ограда камена и кельи и церковь, а врата желѣзны.

#### 5. О Иверскомъ монастырѣ.

Монастырь Иверъ, храмъ Успеніе Пречистыя Бѣды. Архимандритъ, священниковъ 12, діаконъ 7, и всѣхъ братій 250, здѣ есть чудотворная икона Пречистыя Бѣды, пришла по морю сама отъ Иверскія земли, сего ради іверъ глаголется имя его; отстоитъ отъ Старвоникиты 2 версты, общежитіе, ограда и церковь и кельи камены, а врата желѣзны.

#### 6. О Русскомъ монастырѣ.

Монастырь Русскій, храмъ святаго мученика Пантелеймона, игумень, священниковъ 15, діаконъ 7 и всей братіи 170. Русскій глаголется, понеже отъ Русскія земли поставлень, сіе имя ему здѣ есть; крестъ отъ честнаго древа и рука десная св. Деонисія Ареопагита, цѣла и невредима, съ персты и съ ногтьми. И есть внутри монастыря и кругомъ церквей 15; общежитіе; отстоитъ отъ Ксенофа 4 версты; рука же вышереченная святаго Деонисія цѣсть вся цѣла отъ рама, но длань, сирѣчь запястье, съ персты. Ограда камена и церковь и кельи камены, а врата желѣзны.

#### 7. О Зуграфѣ монастырѣ.

Монастырь Зуграфъ, храмъ святаго великомученика Георгія, игумень, священниковъ 18, діаконъ 6 и всѣхъ братіи 200.

Зуграфъ по гречески, а по русски «Иконникъ», понеже образъ святаго великомученика Георгія отъ Лиды самъ пришелъ, обрѣтоша его на мѣстѣ томъ, иже внѣ есть во святомъ олтарѣ; сего ради имя его Зуграфъ, понеже самъ писалъ его, и нача здати монастырь и прозвася именемъ его, сирѣчь Зуграфъ, а по русски Иконникъ. Общежитіе, отстоитъ отъ Хиландаря 5 версты; ограда камена и церковь и келіи камены, а врата желѣзны.

#### 8. О Діонисіатѣ монастырѣ.

Монастырь Діонисіатъ, храмъ Рождество Ивана Предтечи; ирумень, священниковъ 12, діаконовъ 7 и всѣхъ братіи 200. Здѣ есть верхъ отъ главы Ивана Предтчи, не глава цѣла, но верхъ главы, и часть отъ веригъ святаго апостола Петра. Діонисіатъ глаголется, понеже святой Діонисій изшедъ отъ Ксиропотама вкушъ съ святымъ Павломъ и созда монастырь Рождество Святаго Ивана Предтечи, и прозвася именемъ его Діонисіатъ. Общежитіе, отстоитъ отъ Григорната 2 версты; ограда камена и церковь и кельи камены, а врата желѣзны.

#### 9. О Павловѣ монастырѣ.

Монастырь Святой Павелъ, храмъ святой мученикъ Георгій; ирумень, священниковъ 8, діаконовъ 4, и всѣхъ братіи 140. Здѣ есть честныя Ароматы 27 зернь, окованы аравійскимъ златомъ: великое благовоніе подають церкви. Святой Павелъ глаголется, понеже святой Павелъ отецъ великъ бяше, во Ксиропотамѣ живяше, и повелѣніемъ Божиимъ изыде отъ монастыря и созда монастырь святаго великомученика Георгія, и прозвася именемъ его «Святой Павелъ»; отстоитъ отъ Діонисіата 21 верста. Общежитіе, ограда камена и церковь и кельи камены, а врата желѣзны. Сказываютъ братія, иже живутъ въ монастырѣ святаго Павла, яко было есть преже 30 зерень святыхъ Ароматъ, отъ нихъ же 3 зерна въ поминки дали Волинскому (Волошскому) Государю, опъ же имъ радъ бысть, и далъ имъ тридесять тысячъ аспрь, а

по русски 300 рублевъ. Сип Ароматы, что Мироносицы четыре жены принесли ко Христову гробу, и до днесъ отъ нихъ благоуханіе исходитъ неизреченно и несказанно, на славу Божію.

#### 10. О Пантократорѣ монастырѣ.

Монастырь Пантократоръ, храмъ Преображеніе Господне. Игумень, священниковъ 10, діаконовъ 5, и всѣхъ братій 200. Пантократоръ по гречески, а по русски «Вседержитель»; отстоитъ отъ Ватопеда 6 верстъ. Общежитіе, ограда камена и церковь и кельи камены, а врата желѣзны.

#### 11. О Филоѡеи монастырѣ.

Монастырь Филоѡей, храмъ Благовѣщеніе Пречистыя Богородицы. Игумень, священниковъ 7, діаконовъ 4, и всѣхъ братій 160. Филофей по гречески, а по русски «Гость Божій», отстоитъ отъ Ивера 2 версты. Общежитіе, ограда камена и церковь и кельи камены, а врата желѣзны.

#### 12. О монастырѣ Симопетра.

Монастырь Симопетра, храмъ Рождество Христово. Игумень, священниковъ 8, діаконовъ 4, и всѣхъ братій 120. Симопетра глаголется, понеже святой Симонъ изыде отъ Ксиропотама вкупѣ со святымъ Павломъ, и созда монастырь Рождество Христово, и прозвася именемъ его Симопетра; «Петра» камень глаголется, монастырь на камени; отстоитъ отъ Ксиропотама 7 верстъ. Общежитіе, ограда камена и церковь и кельи камены, а врата желѣзны.

#### 13. О Ставроникитѣ.

Монастырь Ставроникита, храмъ святаго Николы. Игумень, священниковъ 10, діаконовъ 7, и всѣхъ братій 120. Здѣ жилъ великъ отецъ, имя его Никита, дѣлалъ кресты, сего ради имя его

Ставреникита, понеже по гречески «ставро» — крестъ глаголется, Никитажъ — старцу имя. Отстоитъ отъ Пантократа 3 версты. Общежитіе, внутри монастыря церкви 4-е, а внѣ монастыря церквей 7. Въ лѣто 43-е (1543) патріархъ Еремія Царя-града начатъ во Святой горѣ монастырь поновляти Ставреникитъ церковь святаго Николая, и отъ того дня прозвасъ имя его «Патріарховъ монастырь». Ограда камена и церковь и кельи камены, а врата желѣзны.

#### 14. О Котломусѣ монастырѣ.

Монастырь Котломусъ, храмъ Преображеніе Господне; игумень, священниковъ 7, діаконовъ 4 и всѣхъ братій 120. Котломусъ волоско имя есть, не вѣмъ что глаголется; имѣють общежитіе, ограда и церковь и кельи камены, а ворота желѣзны.

#### 15. О Ксиропотамѣ монастырѣ.

Монастырь Ксиропотамъ, храмъ Святыхъ 40 Мучениковъ; игумень, священниковъ 4, діаконовъ 2 и всѣхъ братій 50. Здѣ есть чудо сотворено святыми мученицы: создадѣ святыя трапезы на століѣ изростли чотыредесять губъ, велико благоуханіе испущающе, нынѣ только мѣсто ихъ познавается. Ксиропотамъ по гречески, а по русски «Сухій потокъ». Общежитіе, отстоитъ отъ Руссика 3 версты; ограда камена и церковь и кельи камены, а ворота желѣзны.

#### 16. О Григоріатѣ монастырѣ.

Монастырь Григоріатъ, храмъ святаго Николы; игумень, священниковъ 6, діаконовъ 3 и всѣхъ братій 60. Григоріатъ глаголется, понеже святой Григорій изыде отъ Ксиропотама вкупѣ со святымъ Павломъ и созда монастырь святаго Николы, и прозвася именемъ его Григоріатъ. Общежитіе; отстоитъ отъ Симопетра.... версты; ограда камена и церковь и кельи камены, а врата желѣзны.

## 17. О Дохіарѣ монастырѣ.

Монастырь Дохіарѣ, храмъ святыхъ Архангелъ Михаила и Гаврііла; игумень, священниковъ 3, діаконѡвъ 2 и всѣхъ братіѣ 30. Дохіарѣ по гречески, а по русски «Сосудо-хранитель». Здѣ чудо сотвори святыѣ Михаилъ Архангелъ о отрочати, спасши его отъ моря. Общежитіе, отстоитъ отъ Костоманитѣ 5 верстѣ; ограда камена и церковь и кельи камены, а ворота желѣзны.

## 18. О Сизменѣ монастырѣ.

Монастырь Сизменѣ, храмъ Вознесеніе Господне; игумень, священниковъ 9, діаконѡвъ 3 и всѣхъ братіѣ 70. Сизменѣ по гречески, а по русски «знаменіе», понеже о мѣстѣ томъ Богъ нѣкоторое знаменіе лви. Отстоитъ отъ Хилондаря 2 версты; общежитіе, ограда камена и кельи и церковь камена, а ворота желѣзны.

## 19. Кастомонитѣ монастырѣ.

Монастырь Кастомонитѣ, храмъ святаго архидіакона Стефана; игумень, священниковъ 4, діаконѡвъ и всѣхъ братіѣ 50. Кастомонитѣ по гречески, а по русски «Мѣсто кастаново», иже есть древо кастаново, и плодъ его сладокъ. Общежитіе, отстоитъ отъ Зографа 8 верстѣ; ограда камена и церковь и кельи камены, а врата желѣзны.

## 20. О Ксенохѣ монастырѣ.

Монастырь Ксенохѣ, храмъ святаго мученика Георгія; игумень, священниковъ 3, діаконѡвъ 2 и всѣхъ братіѣ 40. Ксенохѣ глаголется по гречески, а по русски «Странныхъ домъ»; общежитіе, отстоитъ отъ Дохіара едина верста; ограда камена и церковь и кельи камены, а врата желѣзны.

## 21. О Каракалѣ монастырѣ.

Монастырь Каракалъ, храмъ святыхъ апостоловъ Петра и Павла; игумень, священниковъ 4, дьяконовъ 2 и всѣхъ братій 60. Каракалъ глаголется по гречески, а по русски «Добра глава»; отстоять отъ Филооея 2 версты; общежитіе, ограда камена, и церковь и кельи камены, а врата желѣзны.

И во святей горѣ Аѳонстей по всѣмъ монастырямъ архимандритовъ, игуменовъ и священниковъ 217, дьяконовъ 150 и всей братіи 3000 безъ 40, а прочѣ тѣхъ братіи, что живутъ въ скитехъ и въ Керасияхъ и въ Карѣехъ, и тѣхъ множество изчислити мы не можемъ, но число ихъ Богъ вѣсть. Керасія глаголется по гречески, а по русски «мѣсто, въ немъ же суть ягоды многія», ягоды-жь сіи подобны суть вишнямъ и возрастомъ и подобіемъ. Карея глаголется по гречески, а по русски «Пустыня», имать же скитъ овощья различныя, сирѣчь орѣхи и кастаны, и ягоды вышереченныя.

О святыхъ церквахъ скитскихъ <sup>1)</sup>.

А се церкви, иже въ скитѣ: 1) церковь Николае, 2) церковь святой Анофрей, 3) усѣкновение честныя главы Ивана Предтечи, 4) святой Апостоль Фома, 5) святой Апостоль Андрей Первозванный, 6) Рождество святыя Богородицы, 7) святой Никола, 8) Благовѣщеніе пресвятыя Богородицы, 9) Святая Троица, 10) святой Димитрій, 11) святой Апостоль Петръ и Павель, 12) святой Архангелъ Гавріиль, 13) усѣкновение честныя главы Іоанна Предтечи, 14) стрѣтеніе Господне, 15) Успеніе Пречистыя Богородицы, 16) Преображеніе Господне, 17) святой Еустаоій Плакида.

## О святыхъ церквахъ въ Керасияхъ.

А се церкви иже въ Керасияхъ: 1) церковь святой Аѳапасій, 2) святой Пахомій великій, 3) Благовѣщеніе Пречистыя Бѣды, 4) святой Димитрій Селунскій, 5) святой Никола, 6) святой Илья.

<sup>1)</sup> Около Карен—въ скиту, т.-е. въ пустынѣ.



### О святыхъ церквахъ въ Лаврѣ внутри монастыря.

А се церкви иже въ Лаврѣ внутри монастыря: большая 1) Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы, 2) 40-ка мученикъ, 3) святой Никола, 4) святыхъ 5-ти мученикъ, 6) Рождество Пречистыя Богородицы, 7) Преображеніе Гдѣ, 8) святой Димитрій, 9) святой Θεодоръ Тиронъ и Θεодоръ Стратилать, 10) святые 3 Святители 11) святыхъ врачейъ Козмы и Домьяна, 12) святаго Николы.

### О святыхъ церквахъ внѣ монастыря.

А се церкви внѣ монастыря кругомъ: Церковь 1) Усѣкновение главы Ивана Предтечи, 2) святой Иванъ Златоустый, 3) святой великомученикъ Георгій, 4) Успеніе Пречистыя Богородицы, 5) святыхъ врачейъ Кира и Ивана, 6) святой Димитрей, 7) святой Архангель, 8) святыхъ верховныхъ Апостоль, 9) святой Поликарпъ, 10) святой Илья, 11) Святая Троица, 12) всѣхъ Святыхъ, 13) святой Власій, 14) святой Григорій Палама, 15) святой Спасъ 16) Введеніе Пречистыя Богородицы, 17) святой Ануфрій, 18) Успеніе Пречистыя Богородицы, 19) святыхъ Апостоль, 20) святые трои Святители, 21) апостоль Иванъ Богословъ, 22) святой Анофрій, 23) святые Архангелы, 24) святой Аѳанасей Александрійскій, 25) Преображеніе Господне, 26) святой Григорій Нисскій 27) святой Стефанъ первомученикъ, 28) Рождество Ивана Предтечи, 29) Св. Троица, 30) Рождество Пресвятыя Богородицы, 31) св. Никола. Сии церкви кругомъ монастыря, все на версту и на двѣ.

### О святыхъ церквахъ въ Карѣи <sup>1)</sup>.

Церкви, иже въ Карѣехъ: 1) церковь святой Василій Великій, 2) Иванъ Златоустый, 3) Усѣкновение главы Ивана Предтечи, 4) Благовѣщеніе Пречистыя Богородицы, 5) святой Онуфрій, 6) святой великомученикъ Георгій.

---

<sup>1)</sup> Лаврѣ св. Аѳанасія принадлежащихъ.

### О святыхъ церквахъ въ Русскомъ монастырѣ.

А се церкви въ Пантелѣевѣ монастырѣ: внутри церковь большая 1) святой Пантелеймонъ, 2) Рождество Пресвятыя Бѣды, 3) Святой Николае, 4) Рождество Ивана Предтечи, 5) святыхъ Архангелъ, 6) святой Георгій, 7) святой Стефанъ, 8) святыхъ врачей Козмы и Доміана. А се церкви внѣ монастыря кругомъ: церковь 1) Успеніе Пречистыя Бѣды, 2) апостоль Матѳеѣ, 3) три Святителя, 4) Срѣтеніе Господне, 5) св. Никола, 6) Аѳонне, 7) святой Стефанъ архидіаконъ, 8) святой Георгій, 9) святой Василій Великій, 10) святой архидіаконъ Стефанъ, 11) свят. Праотца, 12) Успеніе Пречистыя Бѣды, 13) святой Димитрій, 14) три Святителя, 15) святыхъ Архангелъ; монастырь святаго Пантелеймона, кругомъ градъ камень и церкви и кельи камены, а врата желѣзны.

### О святыхъ церквахъ Патріархова монастыря.

А се церкви Патріархова монастыря: церковь большая 1) святой Николае, 2) Рождество Ивана Предтечи, 3) пренесеніе мощемъ святаго Николы, 4) Рождество свята Бѣды. А се церкви внѣ монастыря кругомъ: церковь 1) святаго Димитрія, 2) Успеніе Пречистыя Бѣды, 3) св. 5-ти мученикъ, 4) святой Василій Великій, 5) святая Троица, 6) святой Иванъ Златоустъ и 7) Благовѣщеніе Пресвятыя Бѣды. А стоятъ сіи церкви кругомъ монастыря на полверсты и на версту, и на двѣ и на три.

### Въ лаврѣ св. Аѳанасія Аѳонскаго.

Въ Керасняхъ и въ скитехъ и въ Карѣехъ и въ Пантелѣевѣ монастырѣ и въ Патріарховѣ монастырѣ церквей 111, а въ иныхъ монастырѣхъ церквей изчислити мы не можемъ, по числомъ ихъ Богъ вѣсть, а которая братія тамо живущая вѣдаетъ койждо число своихъ церквей.

## О ягодахъ и о прочихъ овощахъ.

Во святѣй же горѣ Аеонстей овощія сія суть: 1) ягоды винныя, иже по русски инжиръ глаголется; 2) смоквы; 3) неранжи, подобна суть яблокомъ, вкусъ же имать кисль вельми; 4) китра, китра велика есть подобна дыни, вкусомъ же кисла есть, сравни неранжи; древо жъ имать китра невелико, еще вишни меньшее; егда же плодъ родить, возвязываютъ камень на верхъ древа ей и смиряютъ верхъ къ земли, и тако раждаетъ плоды добры; аще бы не сице смирили верхъ ей, не бы плодъ свой созрѣла, но еще зеленъ плодъ ее опаль бы есть; 5) лимоны; 6) шипокъ подобень ести яблокомъ большимъ, вкусомъ же кислы есть; 7) орѣхи греческія; 8) лѣшникъ, иже здѣ орѣхи глаголются; 9) каштаны; каштанъ подобень есть орѣху греческому; 10) михдаль; 11) прасквы, подобна жъ есть михдалю; 12) црѣши, подобна жъ есть вишни; 13) ядра кедрова; 14) маслицы, отъ нихъ же масло деревянное, подобна есть сливѣ здѣшней; а которыя овощи здѣ Русской земли водятся, и тѣхъ всѣхъ овощей во Святей горѣ много.

## О лѣсахъ.

А лѣса во Святей горѣ, лѣсъ большой: дубъ, борель, липа, бука, ясень, платанъ, грабъ, клень, яворъ; и малаго лѣсу много.

## О монастырскихъ чинѣхъ.

Отъ Святыя жъ горы, сирѣчь отъ Превлаки, на правую руку идетъ дорога на Царь-градъ, отъ Святыя горы до Царя-града по суху 12 дней, а другая дорога полѣвѣе, отъ лѣвья страны идетъ на градъ Серезъ, иже по русски Евхайтъ глаголется, отстоитъ же Евхайтъ отъ Святыя горы 3 дни; да отъ Преволоки жъ на лѣвую страну идетъ дорога на Селунъ градъ, отстоитъ же Селунъ отъ Святыя горы 3 дня по суху.

Во святѣй же Аеонстей горѣ по всѣмъ монастырямъ живутъ на три чины; первое: общежитіе, какъ сказуетъ Василій Великій

и святой Иванъ лѣствичикъ—не имѣеть ни единый братъ свое что, но вся обща и единодушно и единосердечно, и поють и служатъ по всякъ день по типику святаго Саввы, и молятъ Бога за православныхъ царей и за всѣхъ православныхъ христіанъ. А другой чинъ святая Лавра живутъ разно, и есть внутри монастыря келии мнози и живутъ въ коейждо келии по два и по три и по четыре брата по Господню Христову евангельскому гласу: «Гдѣ суть два или три собраны о имени Моемъ, ту есмь азъ, посреѣ ихъ», и поють правило вси купно въ соборной церкви, якоже пишеть уставъ общаго житія, и приносятъ пѣнія и молитвы къ Богу въ память благочестивымъ царемъ и всѣмъ православнымъ христіаномъ Третій чинъ скитяне, въ пустыняхъ живуще и въ горахъ, въ предѣлахъ коегождо монастыря, каждый монастырь имать предѣлъ свой отдѣленъ, по разказу царей и патриаршескомъ, и кормъ скитяномъ отъ монастырей имъ есть, прочеежъ руководѣнемъ живуще, и тѣмъ молятъ Бога непрестанно за благочестивыхъ царей, и за вся православныя христіане; и что есть св. гора мѣсту оному—востоку и западу и всей земли Гречестей, но токмо соль и святило есть Святая гора. Тамо совершается правило по обычаю и по уставу типика скитскаго житія, тамо суть человекъи искусніи и духовніи во всякихъ вещехъ, тамо есть корень и источникъ, инокихъ множество, не говоримъ за другая мѣста, токмо-отъ Дуная великія рѣки и весь (и вѣсть?) западъ, яко есть Святая гора свѣтило и соль, и да знаютъ (и аще бы знали?) крестьяне, колику нужду и бѣду имѣють священницы, и иноцы, которыя живутъ внутри Святыя горы, не бы ихъ держали за инокихъ, но за мученики, инако пѣсть рещи, Богъ свидѣтель: отъ моря разбойники, плѣненіе творять, на всякій день поймають ихъ и продають, а другихъ убивають и мучать и зубомъ ядятъ, да просятъ много денегъ, и которыя не умрутъ на мукахъ и они продають за 4-е тысящи любо и за 5 тысящъ аспрь; таковыя бѣды не только по морю, но и по суху подъемлють отъ турковъ незаконныхъ, да еще налагають и лжють на нихъ: «толикіе стрѣльцы турскаго царя пришли суть здѣ, и вы учинили естя ихъ чернцы»; друзіи-жъ

(молвятъ): «толикѣи плѣнени утекли суть здѣ, и вы ихъ скрыли», и за то отъ нихъ священники и иноки нужду и муки пріемлютъ, якоже прежніи мученицы святѣи единощи мученіе пріемше, сіи же весь свой животъ, и со инѣмъ не могутъ себя избавити отъ тое бѣды, токмо деньгами искупитись, и не вѣдаютъ что чинитъ, того ради текутъ на всяко мѣсто Владыки Христа, ко благочестивымъ царемъ и ко всѣмъ православнымъ христіаномъ, да обрящутъ руку помощи и заградятъ уста поганымъ туркомъ.

### О рѣкахъ.

Во всей Святѣй горѣ большихъ рѣкъ нѣтъ, есть многія рѣки во Святей горѣ малыя, и мѣльницы по нихъ ставлены малыя жъ, а большихъ рѣкъ нѣтъ и мѣльницъ большихъ нѣтъ же. Се же о рѣкахъ, иже во Святей горѣ: 1-я рѣка исходитъ отъ святыи верхъ, отъ восточныя страны, и влазитъ въ море близъ Лавры за двѣ версты, имя той рѣки Веля по гречески, а по русски глаголется Шумъ, понеже шумитъ вельми. 2) Отъ сее рѣки отстоитъ 4 версты и иная рѣка, еже глаголется по гречески Скиморфинъ, а по русски Краска. Сія рѣка большая есть, имать и рыбы малыя; сіи рыбы подобни суть пѣскишемъ<sup>1)</sup> здѣшнимъ, что на Руси живутъ, имена жъ имъ мѣрены; имать сія рѣка и мѣльницы. Исходитъ же отъ сѣверныя страны, отъ святаго верха, и течетъ чрезъ скитъ, и входитъ въ море близъ Лавры за шесть верстъ; сія рѣка раздѣляетъ Лавру и Каракаль. 3) Иная жъ рѣка собирается отъ источникъ, иже суть въ Карѣхъ, и течетъ въ море близъ Иверскаго монастыря, подлѣ ограды; имать сія рѣка и мѣльницы и вышереченныя малыя рыбки, сирѣчь пѣскиши; глаголется жъ Иверская рѣка, понеже течетъ подъ монастырь Иверскѣи, сего ради Иверская рѣка глаголется. 4) Другая жъ рѣка исходитъ отъ Русскія Богородицы и входитъ въ море близъ Пандократора, подлѣ ограды. Русская Богородица глаголется, понеже сіе мѣсто Пантелеймонова монастыря; имать

---

<sup>1)</sup> Пискарямъ.

4 церкви, сїи: а) Успеніе Пречистыя Богородицы, б) святыя Троицы, в) трехъ Святителей, г) святой Дмитрій, и отъ сего мѣста исходитъ вышереченная рѣка, и глаголется Пантократорская рѣка, понеже течеть на монастырь Пантократорь; имать и сїя рѣка и мѣльницы и прежереченныя малыя рыбки. 5) Иная жъ рѣка течеть отъ среди Святыя горы, влазитъ в море близъ Ватопедова монастыря подлѣ ограда, сего ради Ватопедска рѣка глаголется; имать сїя рѣка мѣльницы и вышереченныя малыя рыбки. 6) Рѣка жъ иная течеть подъ Хиландарь монастырь, сїя жъ рѣка мала есть, рыбъ же не имать; влазитъ въ море близъ монастыря Хиландаря, за едину версту; глаголетъжесь рѣка Хеландарская. 7) Иная жъ рѣка течеть между Хиландаря и помежу великую биглу; сїя Великая бигла гора есть, иже раздѣляетъ Святую гору и Превлаку. Превлака есть сухая дорога, иже приходитъ во Святую гору отъ сѣверныя страны; имать и сїя рѣка прежереченныя малыя рыбы, живеть же наудачу, въ сей рѣкѣ рыбы, иже глаголются угри по русски. Имя же рѣкѣ сей Калица; по гречески Калица глаголется, а по русски Добрая. Сїи рѣки отъ восточныя страны во Святей горѣ.

#### О рѣкахъ же западныя страны.

А се рѣки во Святей горѣ отъ западныя страны: рѣка-жъ 1-я— Левтерида. Левтерида по гречески глаголется, а по русски Слобода; сїя рѣка раздѣляетъ лавру св. Павла. Рыбы жъ не имать. Кругомже св. верха отъ полуденныя страны нѣсть рѣки, точію кладези, въ Кераспяхъ, иишій кладезь есть подъ св. верхъ, на мѣстѣ иже Понагѣя глаголется, идѣже храмъ Успенія Пречистыя Бѣы; сей кладезь нѣсть источникъ, но устроень отъ каменія, и збирають въ него воду отъ дождя и отъ снѣгу, и пиятъ сїю воду братія восходящая на святой верхъ, понеже иишіе воды на святѣмъ верху нѣтъ. А се рѣка отъ западныя страны: рѣка-жъ 2-я, иже исходитъ отъ святой верхъ и течеть въ море близъ святаго Павла; имать же сїя рѣка мѣльницу, рыбы же не имать. Имя жъ сей рѣкѣ по

гречески Какиплакъ, а по русски: Злѣй камень. 3) Иная рѣка течетъ помежу Симоетра и помежу Скиропотамъ. Сїя рѣка имать прежереченныя рыбы; имать же и мѣльницы, имя же ей Дафна, понеже дафинова древа, а суть сїя древа раждають ягоды малыя: отъ сихъ ягодъ дѣлають масло дафиново. 4) Иная рѣка течетъ между Русскаго монастыря и помежъ Ксеновъ, имать сїя рѣка мѣльницы и вышереченныя малыя рыбы, и живетъ же и угорь рыба на удачу; имя жъ сей рѣкѣ Кацарьщца. Сїе ей имя по гречески, а по русски Сѣдалище. 5) Иная жъ рѣка течетъ помежу Ксенохъ и помежу Дохиаръ; имать и сїя рѣка мѣльницы и вышереченныя малыя рыбы, живетъ же на удачу и угорь рыба. Имя рѣкѣ сей Агра, а по русски Дикая; 6) Иная жъ рѣка течетъ помежу Костомонитъ и помежу Зуграфъ; имать и сїя рѣка мѣльницы и вышереченныя малыя рыбы, и живетъ на удачу и угорь рыба. Сїи рѣки отъ западныхъ страны Св. горы входятъ в то же море западное. Суть и иншия рѣки во Святей горѣ, иже сухи суть, егда жъ дожди велики будутъ, тогда наводятся; во всихъ же прежереченныхъ рѣкахъ большіе иншіе рыбы нѣсть различнаго роду, точію сїи малыя рыбы, иже подобни суть пескишу здѣшнему, имъ же имена по гречески: мѣренки и угорь; обаче угорь не по всѣмъ рѣкамъ найдешь, написано суть по которымъ рѣкамъ живутъ.

### О звѣрехъ.

Звѣри же во Святей горѣ немноги суть живутъ: волки, медвѣди, лисицы, елени, сорны, дикія козы, зайцы, кунцы, дикія свиньи. Сїи суть звѣри во Святей горѣ.

### О птицахъ.

Птица жъ во Святей горѣ: орлы, соколы, ястребы, гавраны (вороны), галки, голуби, горлицы, сойки, соловіи и прочія птицы здѣшніи, жеравль и ластовицы и иншіе птицы различнаго роду: иже здѣ живутъ на Руси, тѣ и тамо водворяются.

## О виноградѣ и о маслѣ древяномъ.

Хлѣба во Святей горѣ не пашутъ и скотовъ не пасутъ, точию во Святей горѣ винограды дѣлають и масло древяное; пашни же святогорскія внѣ Святой горы суть, на Превлаки, сирѣчь на устїи Св. горы, иншежь при Селунѣ градѣ и при Евхаитѣ градѣ <sup>1)</sup> и по островамъ морскимъ, сирѣчь въ Тассѣ во Имбросѣ, въ Лимносѣ, въ Скиросѣ, тамо жъ и скоты пасутся; суть иная мѣста, иже пасутъ пчелы, таможь и буйволы; имена жъ мѣстамъ симъ: Лугъ, Касандрѣя; отстоитъ Лугъ отъ Святыя горы единъ день, отстоитъ же Касандрѣя отъ Луга единъ же день.

## О мскахъ и о конехъ.

Внутри же Святей горы по монастыремъ живутъ лошади и мски; по русски мски глаголются, а по гречески вердуны; живутъ же по монастырямъ коты, а собаки по монастырямъ не живутъ, ни курицы, ни куровъ, ни иншей, ни который скоть; по пашнямъ же у мужиковъ жонки и дѣтей нѣсть, ни дворовъ, но казаки наймуютъ аспрами, кои пашутъ хлѣбы и дѣлають винограды; пашни-жь жъ по русски глаголются, а по гречески метохъ глаголется. Св. гора по русски глаголется, а по гречески Айонъ-орось: анъ—святая, оросъ—гора. Архимандрія по гречески глаголется, а по русски: Первая ограда, сирѣчь честная; архи глаголется первая ограда-жь глаголется мандрія, сего ради глаголется: архимандрія, сирѣчь первая ограда. Архимандрить, первый оградникъ, сирѣчь честнѣйшій. Игумень по гречески, а по русски строитель. Даскаль по гречески, а по русски учитель. Екклісархъ по гречески, а по русски церковникъ. Тиникарь по гречески, а по русски уставщикъ; пневматикось по гречески, а по русски духовникъ; протопона по гречески, а по русски первый попъ, сирѣчь начальный; іерей по гречески, а по русски священникъ;

---

<sup>1)</sup> Серезъ.



ермонахъ по гречески, а по русски священноинокъ; еродияконъ по гречески, а по русски священнодіяконъ; калугеръ по гречески, а по русски добрый старецъ; еронда по гречески, а по русски старецъ; по гречески мавросъ, а по русски чернецъ.

#### О дани.

Съ Патріархова монастыря харачу дають турскому, сирѣчь дани дають—8 рублевъ на годъ отъ внутрь Св. горы, а что внѣ Св. горы,—имѣють метохъ единъ, а по русски пашня на вратѣхѣ Св. горы, а дають турскому 10 рублевъ. А въ Македоніи есть единъ метохъ, въ немъ же жито сѣють, а дають съ него харачу турскому 8000 аспръ, а по русски 80 рублевъ, и въ томъ же суть мѣстѣ 7 мѣльницъ, а дають харачу на всяку мѣльницу по 3 рубля, и тутъ же имѣють винограды и оградины сирѣчь вертовы, а дають съ нихъ харачу 12 рублевъ. И между Селунемъ и Македоніею мѣсто глаголется Стефана, и ту есть церковь Успеніе Пречистыя Богородицы, и суть винограды мнози, а дають харачу 10 рублей; во странѣ Селунстей имѣють буйволы, и коровы и козы, а дають съ нихъ харачу 25 рублевъ. И мѣсто глаголется Гомать, и есть въ немъ мѣльница, дають съ нее харачу 1 рубль. И есть мѣсто глаголется Сидрокопсія, имѣють въ немъ винограды, а дають съ нихъ единъ рубль и мѣсто есть гдѣ ловють рыбу отъ моря на вратѣхѣ Св. горы, и дають харачу 7 руб., и имѣють пчелы и дають съ нихъ харачъ 3 руб., и коли захотять жита привезти с тѣхъ нашень в монастырь в караблѣхѣ отъ метохъ, и па всякій годъ дають турскому по 30 рублевъ, и всего того дають турскому на годъ дани съ жита и свинограда и со скота и со всего, иже здѣ писано—21.000 тысяча аспръ, а по русски 218 рублевъ апроче иныхъ нуждъ, еже на нихъ насилваніе отъ ихъ злыхъ коварствъ, безбожныхъ турковъ.

#### О дани-жъ.

А съ Пантелеймонова монастыря Русскаго дани на годъ емлютъ турки 200 аспръ и единъ рубль внутрь Святыя горы, опричь

иныхъ нуждъ, что прилучаются о полоненныхъ и отъ поморскихъ турковъ, что плѣнуютъ ихъ пашни жъ монастырскія. Пашня первая, гдѣ хлѣбъ пашутъ, на воротехъ Святые горы; тутъ есть церковь Стрѣтеніе Гѣе; отъ тое пашни турецкому емлютъ 1000 аспрь отъ хлѣба и отъ винограда; иная жъ пашня ихъ при Селунѣ градѣ: тутъ пашня большая; тамо церковь святаго Пантелеймона, отъ тое пашни турецкой дань емлетъ на годъ 8000 аспрь. Иная пашня при томъ же градѣ Селунѣ: тутъ церковь Успеніе Пречистые Бѣды; отъ тое пашни турецкой емлетъ на годъ 1000 аспрь. Иная пашня есть при градѣ Ехвантъ; въ той пашни церковь Преображеніе Господне, другая церковь Успеніе Пречистыя Бѣды, третія церковь Пантелеймонъ, отъ тое пашни турецкой емлетъ дани на годъ 4000 аспрь. Скоты же ихъ монастырскія пасутся на мѣстѣ глаголемомъ Касандрѣя, отстоитъ отъ Св. горы 2 дни; отъ того мѣста турецкой емлетъ на годъ дани 1000 аспрь и 50 руб. Иное мѣсто, гдѣ пчелы пасутся на мѣстѣ глаголемомъ Лугъ, отстоитъ отъ Св. горы единъ день, отъ того мѣста емлетъ турецкой 2000 аспрь; отстоитъ то мѣсто отъ града Селуня 20 верстъ, тамо пасутся буйволы и коровы монастырскія, отъ того мѣста турецкой дани емлютъ на годъ 1000 аспрь и 5 рублей; а за корабли, что отъ пашни жито привозятъ, мыто турецкому даютъ 30 рублей. И отъ всѣхъ пашень и отъ всего скоту, отъ виноградовъ и отъ пчель и отъ внутри Св. горы, что даютъ турецкому дани на годъ отъ Русскаго Пантелеймонова монастыря 24.000 аспрь, а по русски 245 рублей, oprичъ иная нужды, что прилучаются.

#### О дани Великія Лавры.

А отъ Великія Лавры св. АѦанасія даютъ дани турецкому на всякій годъ, за винограды и за всякія овощи внутри Св. горы и за всѣ пашни, еже суть внѣ Св. горы, за конскія и за всѣ скотскія стада и за пчелы, и за мѣльницы и за мыта, что въ кораблехъ по морю хлѣбъ привозятъ въ монастыри, даютъ 453

рубли, опроче инѣхъ нуждъ за плѣненныхъ и за инья злобы, что на нихъ налагають, нѣсть мощно изчести ихъ злыхъ коварствъ.

#### О дани со всея Святыя горы.

Отъ всея жъ Святыя горы, что внутри суть пашуть винограда и оwoцїя всякая отъ всѣхъ монастырей, опричь пашни, что внѣ Св. горы, гдѣ хлѣбъ пашуть, и опричь скоту всякаго, точию отъ внутри Св. горы дань дають на годъ турецкому со всѣхъ монастырей по 40.000 аспрь, а по русски 400 рублевъ; по пашнямъ же Святыя горы, что кїждо монастырь пашни имать внѣ Св. горы, гдѣ хлѣбы пашуть и скоты ихъ гдѣ пасутся, и о тѣхъ пашняхъ и о ихъ скотехъ, что они со своихъ монастырей турецкому дани на годъ дають—мы о томъ не вѣдаемъ: они сами вѣдають кїждо во своемъ монастырѣ, поскольку турецкому с пашень своихъ и отъ всякаго скоту, и отъ виноградовъ и отъ пчель и отъ мытъ дани дають.







